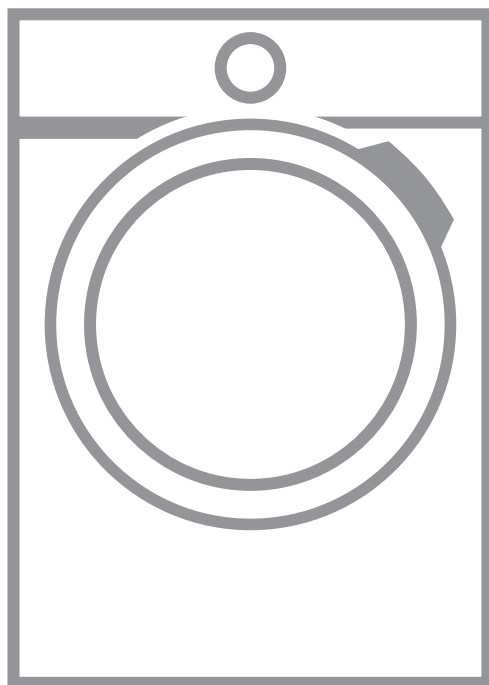


▶ LFR61944BE

SL Navodila za uporabo  
Pralni stroj

# USER MANUAL



**AEG**

## KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE .....	3
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	5
3. OPIS IZDELKA.....	6
4. TEHNIČNI PODATKI.....	7
5. NAMESTITEV.....	8
6. PRIPOMOČKI.....	12
7. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	13
8. VRTLJIV GUMB IN TIPKE.....	15
9. PROGRAMI .....	17
10. NASTAVITVE.....	21
11. PRED PRVO UPORABO.....	22
12. VSAKODNEVNA UPORABA.....	22
13. NAMIGI IN NASVETI.....	27
14. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	29
15. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	34
16. VREDNOSTI PORABE.....	37
17. <b>HITRI VODNIK</b> .....	39
18. SKRB ZA OKOLJE.....	40

## ZA POPOLNE REZULTATE

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali ta izdelek AEG. Ustvarili smo ga, da bi vam zagotovili dolgoletno brezhibno delovanje z inovativnimi tehnologijami, ki pomagajo poenostaviti življenje – s funkcijami, ki jih ne morete najti pri običajnih napravah. Prosim, vzemite si nekaj minut za branje, da ga kar najbolje izkoristite.

Obiščite naše spletno mesto za



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrirajte izdelek za večjo uporabnost:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## SKRB ZA STRANKE IN SERVIS


Vedno uporabite samo originalne rezervne dele.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: Model, številka izdelka, serijska številka.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo / varnostne informacije

 Splošni podatki in nasveti

 Informacije o varovanju okolja

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## 1. ⚠️ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo te naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.

Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

### 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

### 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.

- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 9 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).
- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).
- Prezračevalnih odprtin na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščen servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

### 2.2 Električne povezave



#### OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebje pooblaščenega servisnega centra.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.

### 2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za odvod cevi za

odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščen servisni center.

- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.

## 2.4 Uporaba



### OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pralnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko se poškodujejo gumijasti deli pralnega stroja. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v pralni stroj.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

## 2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Prosimo, upoštevajte, da samopopravila ali nestrokovna popravila lahko imajo za posledico zmanjšanje varnosti, kar lahko razveljavi garancijo.
- Naslednji rezervni deli so na voljo 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisjska gred med motorjem in bobnom, črpalka, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni bobni, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s

toplotnimi črpalkami, cevodovi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanega vezja, elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitev, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Prosimo, upoštevajte, da so nekateri od teh rezervnih delov na voljo samo usposobljenim serviserjem in da vsi rezervni deli niso primerni za vse modele.

- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

## 2.6 Odstranjevanje



### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadržitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapahe in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v bobni.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

# 3. OPIS IZDELKA

## 3.1 Posebne značilnosti

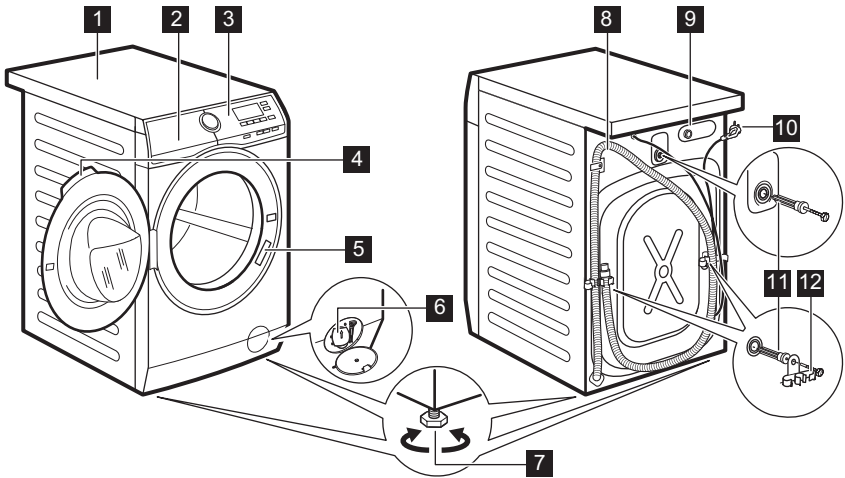
Vaš novi pralni stroj je izdelan v skladu z vsemi sodobnimi zahtevami za učinkovito pranje perila z nizko porabo vode,

energije in pralnih sredstev ter skrbi za primerno nego perila.

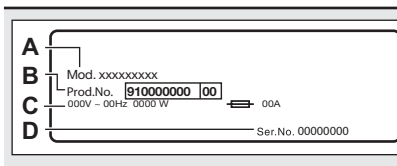
- Tehnologija **ProSense** zazna količino perila in določi trajanje programa v 30 sekundah. Program pranja je

prilagojen količini in vrsti perila brez večje porabe časa, energije in vode, kot je potrebno.

### 3.2 Pregled naprave



- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Delovna površina             | <b>8</b> Cev za odvod vode            |
| <b>2</b> Predal za pomivalno sredstvo | <b>9</b> Prikluček cevi za dovod vode |
| <b>3</b> Upravljalna plošča           | <b>10</b> Omrežni kabel               |
| <b>4</b> Ročaj vrat                   | <b>11</b> Tranportni vijaki           |
| <b>5</b> Ploščica za tehnične navedbe | <b>12</b> Nosilec cevi                |
| <b>6</b> Filter odtočne črpalke       |                                       |
| <b>7</b> Nogi za izravnavo naprave    |                                       |



Na ploščici za tehnične navedbe se nahajajo ime modela (A), številka izdelka (B), električna napetost (C) in serijska številka (D).

## 4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina/skupna globina	59,6 cm/84,7 cm/60,2 cm
Električne povezave	Napetost	230 V
	Skupna moč	2200 W
	Varovalka	10 A
	Frekvenca	50 Hz

Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji Najvišji	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode <sup>1)</sup>		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	9 kg
Število vrtljajev centrifuge	Največja hitrost ožemanja	1351 obr./min

<sup>1)</sup> Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

## 5. NAMESTITEV

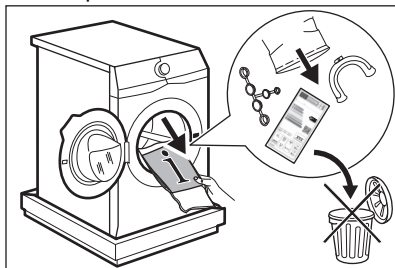


### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

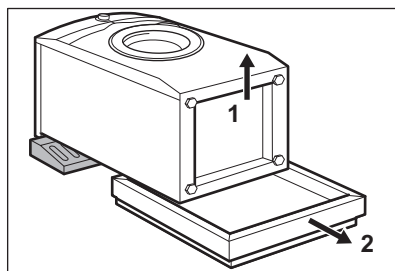
### 5.1 Odstranjevanje embalaže

1. Odprite vrata. Iz bobna odstranite vse predmete.



Pripomočki, priloženi napravi, se lahko razlikujejo glede na model.

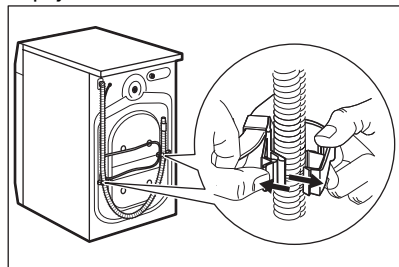
2. Embalažo položite na tla za napravo in napravo previdno nagnite na hrbtno stran. Z dna naprave odstranite polistirensko zaščito.



### POZOR!

Pralnega stroja ne polagajte na sprednjo stran.

3. Napravo postavite v pokončni položaj. Iz držal za cevi odstranite napajalni kabel in cev za odvod vode.

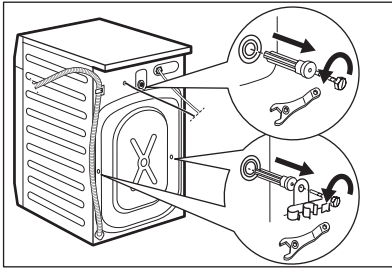


### OPOZORILO!

Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zato, ker je bil pralni stroj preizkušen v tovarni.

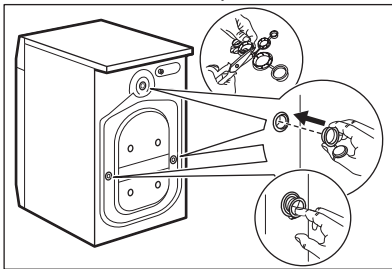
4. S priloženim ključem odstranite tri vijake. Izvlecite plastične distančnike.





**i** Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

5. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.



## 5.2 Postavitev in namestitev v vodoraven položaj

1. Napravo namestite na ravno trdno podlago.

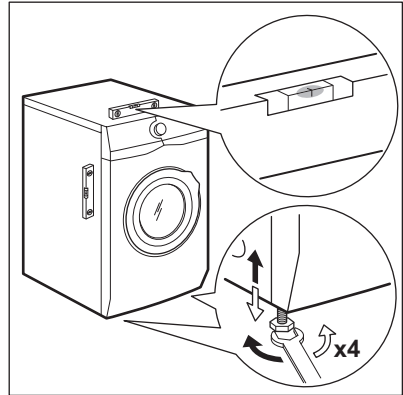
**i** Pazite, da preproge ne bodo ovirale kroženja zraka pod napravo. Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih delov.

2. Popustite ali privijte noge, da poravnate napravo.



### **OPOZORILO!**

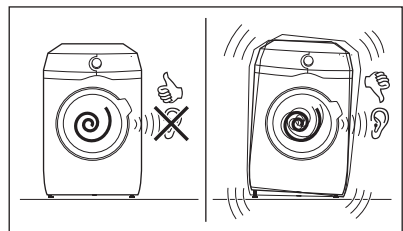
Za poravnavo pod noge naprave ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov.



Naprava mora stati naravnost in stabilno.

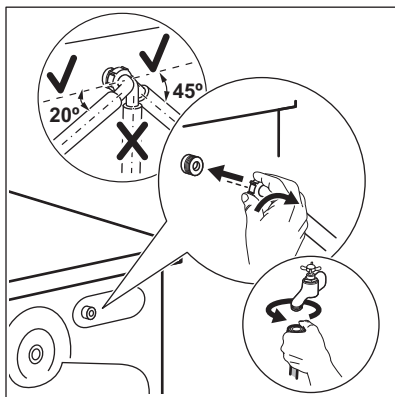
**i** Pravilna namestitev naprave prepreči tresljaje, hrup in premikanje naprave med delovanjem.

**i** Ko je naprava nameščena na podstavek ali če sušilni stroj postavite na pralni stroj, uporabite dodatno opremo, opisano v poglavju »Dodatna oprema«. Pazljivo preberite navodila, priložena napravi in dodatni opremi.



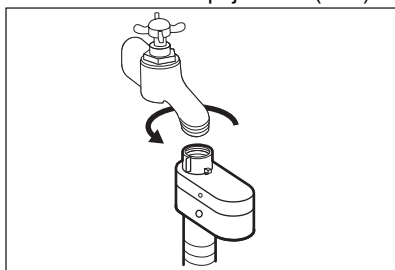
## 5.3 Cev za dovod vode

1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave.
2. Usmerite jo v levo ali v desno, odvisno od položaja pipe za vodo.



**i** Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.

- Po potrebi popustite obročno matico, da namestite dovodno cev v pravilen položaj.
- Na pipo za mrzlo vodo privijte dovodno cev s spojko 3/4" (cole).



**!** **OPOZORILO!**  
Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

**!** **POZOR!**  
Zagotovite, da na spojkah ni puščanja.

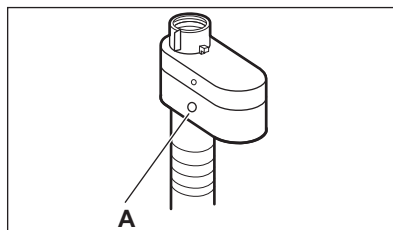
**i** Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za zamenjavo dovodne cevi se obrnite na pooblašeni servis.

## 5.4 Naprava za prekinitev dovoda vode

Cev za dovod vode ima vgrajeno napravo za prekinitev dovoda vode. Ta

naprava preprečuje iztekanja vode zaradi naravnega staranja cevi.

To napako označuje rdeče področje v okencu »A«.



V tem primeru zaprite pipo in se obrnite na pooblašeni servisni center za zamenjavo cevi.

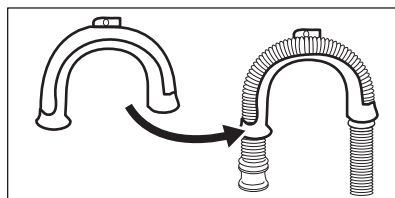
## 5.5 Izčrpavanje vode

Cev za odvod vode mora biti nameščena na višini med 60 cm in 100 cm od tal.

**i** Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblašeni servisni center.

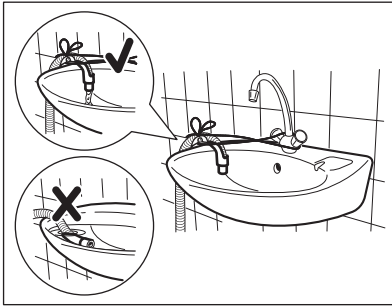
Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:

- Naredite U-obliko s cevjo za odvod vode in jo speljite okrog plastičnega vodila za cev.



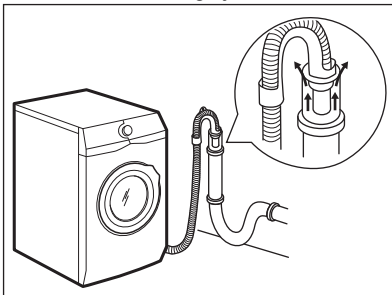
- Na rob umivalnika** - Pritrdite vodilo na pipo ali steno.

**i** Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo.



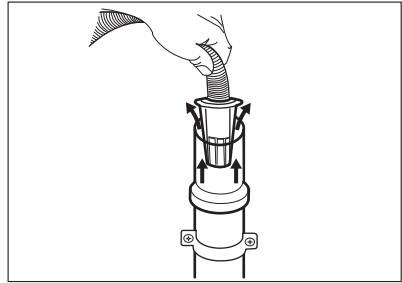
- i** Pazite, da cev za odvod vode ne bo potopljena v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo.

3. **Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino** - Cev za odvod vode vstavite neposredno v odtočno cev. Oglejte si sliko.

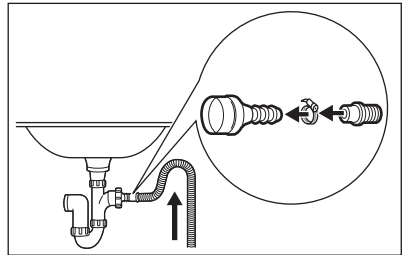


- i** Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - najmanj 1.5") mora biti večji od zunanjega premera cevi za odvod vode.

4. Če je konec cevi za odvod vode videti tako (oglejte si sliko), jo lahko potisnete neposredno v fiksno odvodno cev.

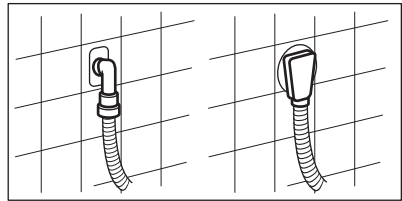


5. **Brez plastičnega vodila za cev na sifon** - Cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko. Oglejte si sliko.



- i** Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

6. Cev namestite **neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni** in jo pritrdite z objemko.



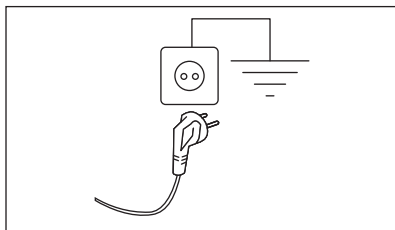
## 5.6 Električna povezava

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe na notranjem robu vrat naprave in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Preverite, ali električna napeljava na mestu priključitve stroja dovoljuje največjo obremenitev. Upoštevajte tudi druge naprave in porabnike v prostoru.

### Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.


Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo ali poškodbe, ki bi nastale zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih varnostnih opozoril.

## 6. PRIPOMOČKI

### 6.1 Na voljo na [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) ali pri pooblaščenem trgovcu

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

-  Samo ustrezna dodatna oprema, ki jo je odobrilo podjetje AEG, zagotavlja varnostne standarde naprave. Če uporabite neodobrene dele, reklamacijski zahtevki ne bodo veljavni.

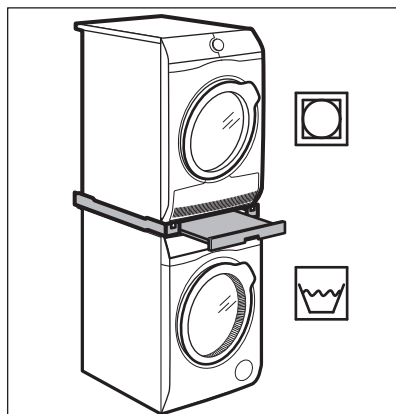
### 6.2 Komplet pritrditvenih plošč

Če napravo postavite na podstavek, jo pritrdite na pritrditvene plošče.

Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

### 6.3 Komplet za namestitev na pralni stroj

Sušilni stroj lahko postavite na pralni stroj **samo s pravim kompletom za namestitev na pralni stroj.**

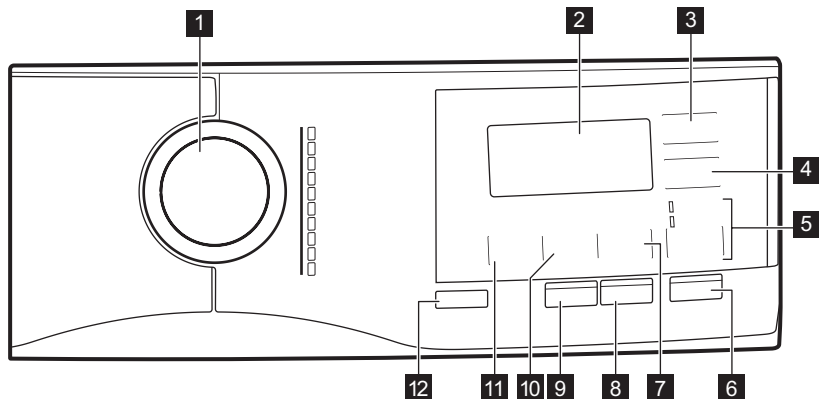


#### OPOZORILO!

Sušilnega stroja ne postavljajte pod pralni stroj. Preverite združljiv komplet za namestitev na pralni stroj, tako da preverite globino vaših naprav.

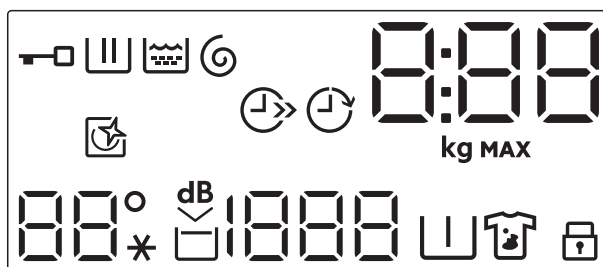
## 7. UPRAVLJALNA PLOŠČA

















### 7.1 Opis nadzorne plošče



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Vrtljiv gumb za izbiro programa   | <b>8</b> Easy Iron tipka na dotik                  |
| <b>2</b> Prikazovalnik   | <b>9</b> Dodatno izpiranje tipka na dotik          |
| <b>3</b> Prihranek časa tipka na dotik   | <b>10</b> Ožemanje za znižanje hitrosti centrifuge |
| <b>4</b> Zakasnen vklop tipka na dotik   | <b>11</b> Temperatura tipka na dotik               |
| <b>5</b> Funkcija tipka za preskok   | <b>12</b> Vklp/Izklop tipka na dotik               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samo izpiranje možnost </li> <li>• Ožemanje/Črpanje možnost </li> </ul> |  |
| <b>6</b> Tipka na dotik tipka na dotik   |  |
| <b>7</b> Madeži/Predpranje tipka za preskok  |  |

### 7.2 Prikazovalnik



	Indikator zaklenjenih vrat.
	Indikator faze pranja. Utripa med fazo predpranja in pranja.
	Indikator izpiranja. Utripa med fazo izpiranja.
	Indikator faze ožemanja in črpanja. utripa med fazo ožemanja in črpanja.
	Digitalni indikator lahko pokaže: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trajanje programa (npr. 2:40).</li> <li>• Čas zakasnitve (npr. 30' ali 2h).</li> <li>• Konec programa (□).</li> <li>• Opozorilno kodo (E20).</li> <li>• Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“.</li> </ul>
	Indikator <b>kg</b> utripa med preverjanjem količine perila. Prikazovalnik največje količine perila. Utripa, ko količina perila presega največjo navedeno količino perila za izbrani program.
	Indikator prihranka časa.
	Indikator zamika vklopa.
	Indikator čiščenja bobna. Za dodatne podrobnosti si preberite poglavje „Čiščenje bobna“, besedilo „Skrb in čiščenje“.
	Področje za temperaturo: Prikazovalnik temperature Indikator hladne vode
	Indikator Zelo tiho.
	Indikator Zadržano izpiranje.
	Področje ožemanja: Prikazovalnik hitrosti ožemanja. Indikator Brez ožemanja. Faza ožemanja je izklopljena.
	Indikator predpranja.
	Indikator madežev.
	Indikator varovala za otroke.

## 8. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

### 8.1 Vkllop/Izklop ⓘ

S pritiskom te tipke nekaj sekund lahko vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.

Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo, da v nekaterih primerih zmanjša porabo energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.

Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek Stanje pripravljeno v poglavju Vsakodnevna uporaba.

### 8.2 Uvod

- Možnosti/funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdržljivih možnosti/funkcij skupaj. Prikazovalnik in tipke morajo biti vedno čisti in suhi.

### 8.3 Temperatura 📉

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zelena temperatura.

Ko se na prikazovalniku prikažeta indikatorja – – in ✖, naprava ne segreva vode.

### 8.4 Ožemanje ⏸

Ko nastavite program, naprava samodejno nastavi privzeto število vrtljajev pri ožemanju.

To tipko pritiskajte za:


- **Znižanje števila vrtljajev centrifuge.**




Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.

- **Vklopite možnost »Zadržano izpiranje«.**

Končno ožemanje se ne izvede. Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila. Program pranja se konča z vodo v bobnu.

Na prikazovalniku se prikaže indikator . Vrata ostanejo zaklenjena, boben pa se redno obrača, da zmanjša mečkanje. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.


Če se dotaknete tipke Tipka na dotik , naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.




Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

- **Vkllop funkcije Zelo tiho.**

Vmesne faze in faza končnega ožemanja so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje.

Na prikazovalniku se prikaže indikator . Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode.

Če se dotaknete tipke Tipka na dotik , naprava izvede samo fazo črpanja.



Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.


### 8.5 Madeži/Predpranje


To tipko pritiskajte, da vklopite eno izmed dveh funkcij.

Na prikazovalniku se prikaže ustrezní indikator.

- **Madež** 

To funkcijo izberite, če želite programu dodati fazo za odstranjevanje madežev, da močno umazano perilo ali perilo z madeži obdelate s sredstvom za odstranjevanje madežev.


V predelek  vlijte sredstvo za odstranjevanje madežev. Sredstvo za odstranjevanje madežev bo dodano med ustrezno fazo programa pranja.

 Ta funkcija ne deluje pri temperaturah pranja, nižjih od 40 °C.

- **Predpranje** 


To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem.

Ta funkcija je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.

 Funkcija lahko podaljša trajanje programa.

## 8.6 Funkcija

S to tipko lahko izberete eno izmed naslednjih funkcij:

- **Preskok faze pranja - Samo izpiranje funkcija** 

Naprava izvede samo faze izpiranja, ožemanja in črpanja izbranega programa. Ko je ta funkcija nastavljena, se faza pranja ne izvede.

- **Ožemanje/Črpanje funkcija** 


Naprava izvede samo končno ožemanje ali samo fazo črpanja pri izbranem programu. Z izbiro **---** funkcije Brez ožemanja z gumbom Ožemanje lahko konfigurirate samo cikel črpanja.

Zasveti ustrezní indikator nad tipko.

## 8.7 Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko dodate nekaj izpiranj glede na izbrani program pranja.

To funkcijo uporabite za ljudi, ki so alergični na ostanke pralnih sredstev in imajo občutljivo kožo.

 Ta možnost podaljša trajanje programa.

Zasveti ustrezní indikator.


## 8.8 Easy Iron

Naprava skrbno opere in ožame perilo, s čimer prepreči mečkanje.

Naprava zmanjša število vrtljajev centrifuge, porabi več vode in trajanje programa prilagodi vrsti perila.

Zasveti ustrezní indikator.



## 8.9 Tipka na dotik

Dotaknite se tipke Tipka na dotik  za začetek, premor naprave ali prekinitve trenutnega programa.

## 8.10 Zakasnen vklop

S to funkcijo lahko vklop programa premaknete na ustrežnejši čas.

Pritiskajte tipko za nastavitev zelenega zamika. Čas narašča po korakih 30 minut do 90 minut in od dveh do 20 ur.

Po pritisku tipke Tipka na dotik  se na prikazovalniku prikažeta indikator  in izbrana vrednost zamika vklopa, naprava pa začne z odštevanjem.

## 8.11 Prihranek časa

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa.

- Če je perilo normalno ali malo umazano, je priporočljivo skrajšati program pranja. **Enkrat** se dotaknite te tipke, da skrajšate trajanje.
- V primeru manjše količine perila se te tipke dotaknite **dvakrat**, da nastavite izredno hiter program.

Na prikazovalniku se prikaže indikator













## 9. PROGRAMI

### 9.1 Tabela programov

Programi pranja

Program	Opis programa
<b>Programi pranja</b>	
MixLoad 69min	Bombažno in mešano sintetično perilo. Popolno za pranje vaše dnevne količine perila v kratkem času za boljše nego oblačil in dobro pranje že pri 30 °C.
Eco 40-60	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Cottons	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Synthetics	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano.
Delicates	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno umazano.
Wool  	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« <sup>1)</sup> .
20min 3kg	Bombažno in sintetično perilo z malo umazanije ali nošeno le enkrat.
Denim	<b>Poseben program za oblačila iz denima z nežno fazo pranja za zmanjšanje bledenja barv in madežev.</b> Za boljše nego je priporočena manjša količina perila.

Program	Opis programa
Outdoor 	<p data-bbox="423 172 471 220"> Ne uporabljajte mehčalca in se prepričajte, da v predalu za pralno sredstvo ni ostankov mehčalca.</p> <p data-bbox="416 268 1025 453">Oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo. Priporočena količina perila je 2,5 kg. Ta program je mogoče uporabiti tudi kot obnovitveni cikel za vodoodbojna oblačila, posebej zasnovan za oblačila s hidrofobno prevleko. Za izvedbo obnovitvenega cikla za vodoodbojna oblačila nadaljujte na naslednji način:</p> <ul data-bbox="416 459 1025 580" style="list-style-type: none"> <li>• Pralno sredstvo nalijte v predelek .</li> <li>• V predelek predala za mehčalec  nalijte posebno sredstvo za obnovev vodoodbojnih oblačil.</li> <li>• Zmanjšajte količino perila na 1 kg.</li> </ul> <p data-bbox="423 596 471 644"> Za še boljši učinek sredstva za obnovev vodoodbojnih oblačil oblačila posušite v sušilnem stroju, tako da nastavite program sušenja Outdoor (če je na voljo in če je na etiketi za nego perila navedeno, da je dovoljeno sušenje v sušilnem stroju).</p>




Hygiene 	<p data-bbox="416 788 1025 976">Bela bombažna oblačila. Ta visoko učinkovit program pranja v kombinaciji s paro odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov <sup>2)</sup> ohranjanje temperature nad 60 °C v celotni fazi pranja; z dodatnim delovanjem na vlakna, zahvaljujoč parni fazi, izboljšana faza izpiranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.</p>
---	--

1) Med tem ciklom se boben obrača počasi, da zagotovi nežno pranje. Morda bo videti, kot da se boben ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.

2) Testirano na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage v preizkusu, ki ga je izvedel zunanji izvajalec Swisstatest Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

Temperatura programa, najvišje število vrtljajev centrifuge in največja količina perila

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	5 kg

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup>	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Cottons	40 °C 95 °C – Hladno	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 kg
Synthetics	40 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 kg
Delicates	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2 (kg)
Wool 	40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1,5 kg
20min 3kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3 (kg)
Denim	30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	4 (kg)
Outdoor 	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2,5 kg <sup>2)</sup> 1 kg <sup>3)</sup>
Hygiene 	60 °C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9 (kg)

<sup>1)</sup> Glede na Uredbo komisije (EU) 2019/2023 lahko ta program pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.

















Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«.

Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Program pranja.

3) Program pranja in impregnacijska faza.

## Kompatibilnost programskih možnosti




Možnosti	Program MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool 	20min 3kg	Denim	Outdoor 	Hygiene 
Ožemanje 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Zadržano izpiranje 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
dB 			■	■	■			■		
Madež 1) 			■	■				■		■
Predpranje 			■	■						■
Samo izpiranje 	■		■	■	■	■	■	■	■	■
Ožemanje/Črpanje 	■		■	■	■	■	■	■	■	■
Dodatno izpiranje 	■		■	■	■			■	■	■
Easy Iron 			■	■				■		
Prihranek časa 2) 			■	■	■					
Zakasnen vklop 	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

2) Če nastavite najkrajše trajanje, priporočamo, da zmanjšate količino perila. Napravo je mogoče povsem napolniti, vendar so lahko rezultati pranja manj zadovoljivi.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volнено perilo	Posebno
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni prašek <sup>1)</sup>	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Denim	--	--	▲	▲	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲

<sup>1)</sup> Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

## 9.2 Woolmark Wool Care - modra



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako za Zročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja. M1512 Woolmarkov simbol je certifikacijska znamka v številnih državah.

## 10. NASTAVITVE

### 10.1 Varovalo za otroke




S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.


- Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko , dokler na prikazovalniku ne **zasveti/ugasne** indikator .

To funkcijo lahko vklopite:

- Po dotiku tipke Tipka na dotik se izklopijo vse tipke in gumb za izbiro programa (razen tipke Vklop/Izklop).
- Preden se dotaknete tipke Tipka na dotik, naprave ni mogoče vklopiti. Naprava po tem, ko jo izklopite, ohrani izbiro te funkcije.




## 10.2 Zvočni signali


Za izklop zvočnih signalov ob zaključku programa se za približno tri sekunde sočasno dotaknite tipk   in .

 Zvočni signali se še naprej oglašajo v primeru napake pri delovanju naprave.

## 10.3 Števec ur delovanja




Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:


1. Napravo vklopite s pritiskom tipke Vklp/Izklop.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na prvi program.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki   in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda Hr, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).

 Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.


## 10.4 Tovarniška ponastavitev

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom tipke Vklp/Izklop.
2. Gumb za izbiro programa zavrtite na tretji program.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki   in  (v 10 sekundah po vklopu. Po teh 10 sekundah kombinacija tipk vklopi in izklopi zvočne signale).
4. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže - - -.

 Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve, napačnega položaja gumba za izbiro programa ali kombinacije napačnih tipk), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

## 11. PRED PRVO UPORABO

1. Poskrbite za odstranitev vseh transportnih vijakov z naprave.
2. Prepričajte se, da je na voljo električno napajanje in da je pipa odprta.
3. V predelek, označen z , vlijte majhno količino pralnega sredstva.
4. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila v bobnu.


Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

## 12. VSAKODNEVNA UPORABA



**OPOZORILO!**  
Oglejte si poglavja o varnosti.

### 12.1 Vklp naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.
3. Pritisnite gumb Vklp/Izklop  in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.

Zaslišali boste kratek zvočni signal. Naprava samodejno predlaga privzeti program. Zasveti ustrezní indikator.

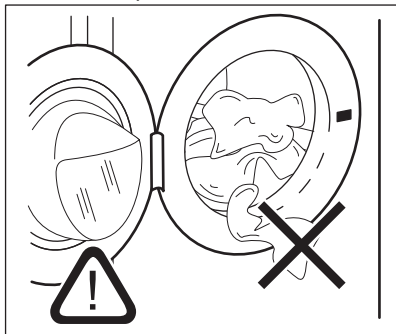
Na prikazovalniku se prikažejo največja količina perila, privzeta temperatura, privzeto število vrtljajev centrifuge, indikatorji faz programa in trajanje programa.

## 12.2 Vstavljanje perila

1. Odprite vrata naprave.
2. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo.
3. Posamezne kose perila enega za drugim vstavite v boben.

Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.

4. Dobro zaprite vrata.



### POZOR!

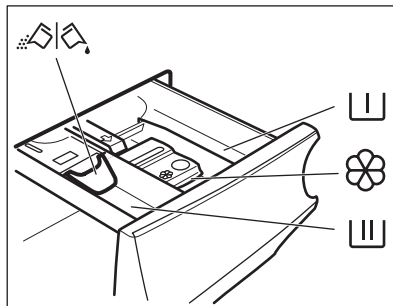
Pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata. Obstaja nevarnost iztekanja vode ali poškodbe perila.



### POZOR!

Zaradi pranja zelo mastnih madežev se lahko poškodujejo gumijasti deli pralnega stroja.

## 12.3 Dodajanje pralnega sredstva in dodatkov



Predelek za predpranje, program namakanja ali sredstvo za odstranjevanje madežev.



Predelek za fazo pranja.



Predelek za tekoče dodatke (mehčalec, škrob).



Najvišja raven za tekoče dodatke.



Loputa za pralni prašek ali tekoče pralno sredstvo.



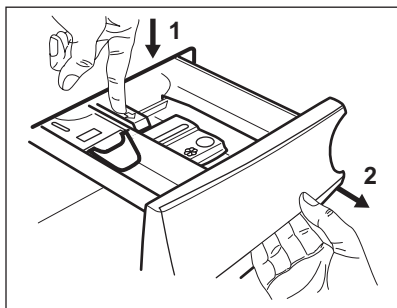
Vedno upoštevajte navodila z embalaže pralnih sredstev, a priporočamo, da ne prekoračite najvišje navedene ravni (**MAX**). Ta količina zagotavlja najboljše rezultate pranja.



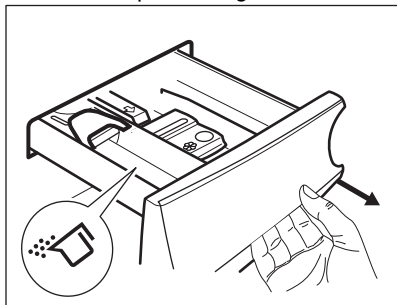
Po potrebi po pranju iz predala za pralno sredstvo odstranite ostanke pralnega sredstva.

## 12.4 Preverjanje položaja lopute za pralno sredstvo

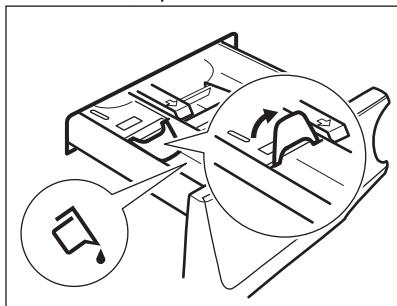
1. Predal za pralno sredstvo vlecite ven, dokler se ne ustavi.



2. Potisnite ročico navzdol, da odstranite predal.
3. Če želite uporabiti pralni prašek, obrnite loputo navzgor.

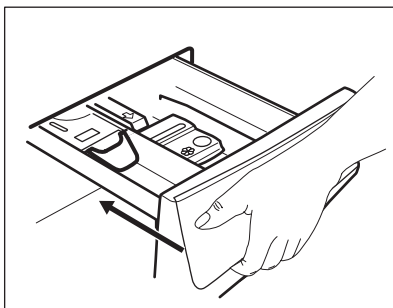


4. Če želite uporabiti tekoče pralno sredstvo, loputo obrnite navzdol.



Ko je loputa v položaju **NAVZDOL**:

- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
  - Ne prekoračite količine tekočega pralnega sredstva, označene na loputi.
  - Ne nastavite faze predpranja.
  - Ne nastavite funkcije zakasnjenega vklopa.
5. Odmerite pralno sredstvo in mehčalec.
  6. Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.



Ko zaprete predal, se prepričajte, da loputa ne povzroča blokade.

## 12.5 Nastavitev programa

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete želeni program pranja. Zasveti ustrezen programski indikator.

Indikator tipke Tipka na dotik ►|| utripa. Na prikazovalniku se prikažejo največja navedena količina perila za program, privzeta temperatura, privzeto število vrtljajev centrifuge, indikatorji faze pranja (ko je na voljo) in trajanje programa.

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku se prikažejo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.

**i** V primeru, da izbira **ni mogoča**, se ne prikaže noben indikator in oglasi se zvočni signal.

## 12.6 Zagon programa z zamikom vklopa





1. Pritiskajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni zamik vklopa. Zasveti indikator ►◁.
2. Dotaknite se tipke Tipka na dotik ►||. Naprava začne z odštevanjem časa zamika vklopa. Po koncu odštevanja se program zažene.



- i** Ob koncu odštevanja se začne preverjanje količine perila ProSense.



## Preklic zamika vklopa po začetku odštevanja

Za preklic zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik , da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezni indikator.
2. Pritiskajte tipko Zakasnen vklop , dokler se na prikazovalniku ne prikaže .
3. Ponovno se dotaknite tipke Tipka na dotik , da takoj zaženete program.

## Sprememba zamika vklopa po začetku odštevanja


Za spremembo zamika vklopa:

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik , da prekinete delovanje naprave. Utripa ustrezni indikator.
2. Pritiskajte tipko Zakasnen vklop, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni zamik vklopa.
3. Ponovno se dotaknite tipke Tipka na dotik , da začnete novo odštevanje.

## 12.7 Vklop programa

Dotaknite se tipke Tipka na dotik, da vklopite program.



Ustrezni indikator preneha utripati in sveti.

Program se zažene, vrata do zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator .

- i** Preden naprava začne polniti vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.

## 12.8 Zaznavanje količine perila ProSense Technology


- i** Trajanje programa na prikazovalniku navaja **srednjo/veliko količino perila**.

Po pritisku tipke Tipka na dotik  indikator največje navedene količine perila ugasne, indikator  utripa, ProSense Technology pa začne z zaznavanjem količine perila:

1. Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah: indikator **kg** utripa, boben se za kratek čas obrne.
2. Po koncu zaznavanja količine perila indikator **kg** preneha utripati. Trajanje programa se ustrezno prilagodi in se lahko podaljša ali skrajša. Po nadaljnjih 30 sekundah se začne polnjenje z vodo.

Po koncu zaznavanja količine perila se v **primeru prevelike napolnjenosti bobna** na prikazovalniku pojavi utripanje indikatorja **MAX**.

V tem primeru je mogoče za 30 sekund prekiniti delovanje naprave in odstraniti odvečno perilo.

Ko odstranite odvečno perilo, se dotaknite tipke Tipka na dotik , da ponovno zaženete program. Fazo ProSense Technology lahko ponovite do trikrat (oglejte si točko 1).

**Pomembno!** Če količine perila ne zmanjšate, se program pranja kljub prekomerni napolnjenosti bobna vseeno začne. V tem primeru ni mogoče zagotoviti najboljših rezultatov pranja.

- i** Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmogljivost perila za vpijanje vode.

- i** Zaznavanje ProSense Technology se izvede samo pri celotnih programih pranja (brez izbrane faze preskoka).

- i** ProSense Technology ni na voljo pri nekaterih programih, kot so Wool, programi s kratkimi cikli in brez faze pranja.

## 12.9 Indikatorji faz programov

Ko se program začne, utripa indikator trenutne faze, indikatorji drugih faz pa svetijo.

Npr. izvaja se faza pranja ali predpranja:





Ko se faza konča, ustrezen indikator preneha utripati in sveti. Utripati začne indikator naslednje faze.

Npr. izvaja se faza izpiranja:





## 12.10 Prekinitev programa in spreminjanje funkcij

Med izvajanjem programa lahko spremenite **samo nekatere** funkcije:

1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik . Utripa ustrezeni indikator.
2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se skladno spreminjajo.
3. Ponovno se dotaknite tipke Tipka na dotik .

Program pranja se nadaljuje.

## 12.11 Preklic trenutnega programa

1. Pritisnite tipko Vklp/Izklop  za preklic programa in izklop naprave.
2. Ponovno pritisnite tipko Vklp/Izklop  za vklop naprave.

Sedaj lahko nastavite nov program pranja.




Če se je faza ProSense že izvedla in se je polnjenje z vodo že začelo, se zažene nov program **brez ponovitve faze ProSense**. Voda in pralno sredstvo se ne izčrpata, da se prepreči odpad. Na prikazovalniku se prikaže najdaljše trajanje programa in to se posodobi približno 20 minut po začetku novega programa.

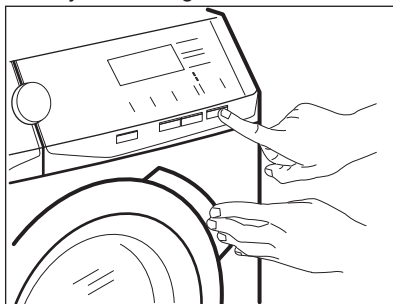
## 12.12 Odpiranje vrat – Dodajanje oblačil



Med izvajanjem programa ali zakasnjenegega vklopa so vrata naprave zaklenjena.



Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki in/ali se bobnen še vedno vrti, ne morete odpreti vrat.


1. Dotaknite se tipke Tipka na dotik . Na prikazovalniku ustrezeni indikator zaklenjenih vrat ugasne.





2. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo.
3. Zaprite vrata in se dotaknite gumba Tipka na dotik . Program ali zakasnen vklop se nadaljuje.
4. Vrata lahko odprete po koncu programa ali pa nastavite program/funkcijo ožemanja ali črpanja in nato pritisnite tipko Tipka na dotik .


## 12.13 Konec programa

Ob koncu programa se naprava samodejno izklopi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).


Na prikazovalniku začnejo svetiti vsi indikatorji faze pranja, časovno področje pa prikazuje .

Indikator tipke Tipka na dotik  ugasne.

Vrata se odklenejo, indikator  pa ugasne.









1. Pritisnite tipko Vklp/Izklop  za izklop naprave.

Pet minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.




-  Ob ponovnem vklopu naprave se na prikazovalniku prikaže konec zadnjega izbranega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.
- 2. Iz naprave odstranite perilo.
- 3. Preverite, ali je boben prazen.
- 4. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
- 5. Zaprite pipo.



## 12.14 Izčrpanje vode po koncu cikla


Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, je program končan, toda:

- Na prikazovalniku se prikažejo indikator , indikator funkcije  ali  in indikator zaklenjenih vrat .
  - Utripa indikator trenutne faze .
  - Se boben še vedno obrača v rednih intervalih in na ta način prepreči mečkanje perila.
  - Vrata ostanejo zaklenjena.
  - Da lahko odprete vrata, morate izčrpati vodo:
1. Po potrebi se dotaknete tipke Ožemanje , da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava.
  2. Dotaknete se gumba Tipka na dotik :
    - Če ste nastavili , naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.

- Če ste nastavili , naprava samo izčrpa vodo.


Indikator funkcije  ali  ugasne, indikator  pa utripa in nato ugasne.


3. Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat  ugasne, lahko odprete vrata.
4. Nekaj sekund pritisčajte gumb Vklop/Izklop , da izklopite napravo.


-  V vsakem primeru naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.


## 12.15 Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut, preden se dotaknete tipke Tipka na dotik .

Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za ponoven vklop naprave.

- Pet minut po koncu programa pranja Pritisnite tipko Vklop/Izklop  za ponoven vklop naprave. Na prikazovalniku se prikaže konec zadnjega izbranega programa. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

-  Če nastavite program ali možnost, ki se konča z vodo v bobnu, funkcija stanja pripravljenosti **ne izklopi** naprave in vas na ta način opozori, da je treba izčrpati vodo.

# 13. NAMIGI IN NASVETI

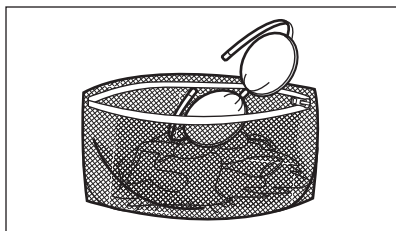


**OPOZORILO!**  
Oglejte si poglavja o varnosti.

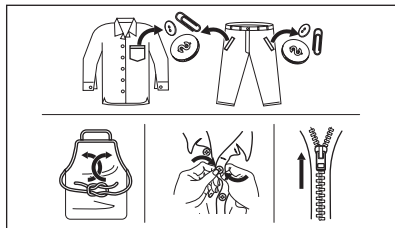
## 13.1 Vstavljanje perila

- Perilo razdelite na: belo, barvno, sintetično, občutljivo in volneno.
- Upoštevajte navodila za pranje, ki se nahajajo na etiketah za vzdrževanje perila.

- Belega in barvnega perila ne perite skupaj.
- Nekatero barvno perilo se pri prvem pranju razbarva. Priporočamo, da ga prvih nekaj pranj perete ločeno.
- Večslojno, volneno perilo in perilo s poslikavami obrnite z notranjo stranjo navzven.
- Predhodno poskrbite za trdovratne madeže.
- Trdovratne madeže odstranite s posebnim pralnim sredstvom.
- Bodite previdni z zavesami. Snemite kaveljčke in dajte zaveso v pralno vrečo ali prevleko za blazino.
- Zelo majhna količina perila lahko povzroči težave z uravnoteženostjo pri centrifugi, kar vodi do prekomernih tresljajev. Če pride do tega:
  - a. prekinite program in odprite vrata (oglejte si poglavje »Vsakodnevna uporaba«),
  - b. ročno porazdelite perilo, tako da bodo kosi perila enakomerno porazdeljeni po kadi,
  - c. pritisnite tipko Tipka na dotik. Centrifuga se nadaljuje.
- Zapnite gumbe na prevlekah za blazine, zadrge, sponke in kaveljčke. Zapnite pasove, zavežite vrvice, vezalke, trakove in vse druge ohlapne predmete.
- Ne perite nezarobljenega ali strganega perila. Za pranje majhnih predmetov (kosov perila) in/ali občutljivega perila (npr. nedrčkov z lokom, pasov, hlačnih nogavic, vezalk, trakov itd.) uporabite pralno vrečo.



- Izpraznite žepe in razgrnite oblačila.



### 13.2 Trdovratni madeži

Za nekatere madeže voda in pralno sredstvo nista dovolj.

Priporočamo, da te madeže odstranite, preden daste perilo v napravo.

Na voljo so posebna sredstva za odstranjevanje madežev. Uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje madežev, ki je primerno za vrsto madeža in tkanine.

### 13.3 Vrsta in količina pralnega sredstva

Izbira pralnega sredstva in uporaba prave količine vplivata na učinkovitost pranja, zmanjšujeta pa tudi odpadke in pomagata varovati okolje:

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
  - pralni praški za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
  - tekoča pralna sredstva, po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebne samo za volno.
- Izbira in količina pralnega sredstva sta odvisni od: vrste tkanine (občutljivo perilo, volneno perilo, bombaž itd.), barve oblačil, teže perila, stopnje umazanosti, temperature pranja in trdote vode.
- Upoštevajte navodila z embalaže pralnih ali drugih sredstev in pazite, da ne prekoračite najvišje navedene ravni (**MAX**).
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.

- Uporabite manj pralnega sredstva, če:
  - perete manjšo količino perila,
  - je perilo manj umazano,
  - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Tablete ali kapsule pralnega sredstva vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo.

#### **Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:**

- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

#### **Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:**

- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

### **13.4 Ekološki nasveti**

Za varčevanje z vodo, energijo in pomoč pri zaščiti okolja priporočamo, da upoštevate naslednje nasvete:

- **Običajno umazano perilo** lahko perete **brez predpranja** in tako prihranite pralno sredstvo, vodo in čas (s tem varujete tudi okolje!).
- Če napravo napolnite z **največjo količino perila**, ki je navedena za

#### **vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.**

- Z ustreznimi predhodnimi postopki lahko odstranite madeže in posamezne umazane dele; perilo lahko za tem perete pri nižji temperaturi.
- Za pravo količino pralnega sredstva si oglejte količino, ki jo predlaga proizvajalec pralnega sredstva, in preverite trdoto vode vašega domačega sistema. Oglejte si »Trdota vode«.
- Nastavite **najvišje število vrtljajev centrifuge** za izbrani program pranja, **preden perilo sušite v sušilnem stroju**. Na ta način prihranite energijo med sušenjem!

### **13.5 Trdota vode**

Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za mehčanje vode. Na območjih z mehko vodo uporaba sredstva za mehčanje vode ni potrebna.

Za informacije o trdoti vode v vašem kraju se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.

Uporabite pravo količino sredstva za mehčanje vode. Upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

## **14. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE**



#### **OPOZORILO!**

Oglejte si poglavja o varnosti.

### **14.1 Razpored občasnega čiščenja**

#### **Občasno čiščenje pomaga podaljšati življensko dobo naprave.**

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave: na ta način preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in izključite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstranjevanje vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo	Vsaka dva meseca
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno

Čiščenje filtra v cevi Dvakrat letno  
za dovod vode in filtra  
v ventilu

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

## 14.2 Odstranjevanje tujkov

**i** Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti. Oglejte si »Polnjenje stroja« v »Namigi in nasveti«.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filterih in bobnu. Oglejte si odstavke »Tesnilo vrat z zbiralnim utorom«, »Čiščenje bobna«, »Čiščenje odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Po potrebi se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 14.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine. Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.

**!** **POZOR!**  
Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

**!** **POZOR!**  
Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

## 14.4 Odstr. vodnega kamna

**i** Če je trdota vode na vašem območju visoka ali srednja, priporočamo, da uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna za pralne stroje.

Redno pregledujte bobnen, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

Običajna pralna sredstva že vsebujejo sredstva za mehčanje vode, a priporočamo, da občasno zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

**i** Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

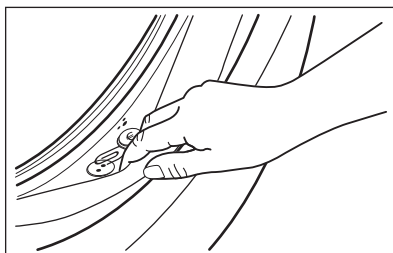
## 14.5 Vzdrževalno pranje

Pri programih z nizko temperaturo je možno, da nekaj pralnega sredstva ostane v bobnu. Redno izvajajte vzdrževalna pranja. To storite na naslednji način:

- Iz bobna odstranite vse perilo.
- Izberite program za bombaž z najvišjo temperaturo ali pa uporabite program Machine Clean, če je na voljo. V prazen bobnen natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

## 14.6 Tesnilo na vratih

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahko vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujete tesnilo. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

**i** Vedno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.

## 14.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte bobnen, da preprečite neželene usedline.


Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.

- i** Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka. Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

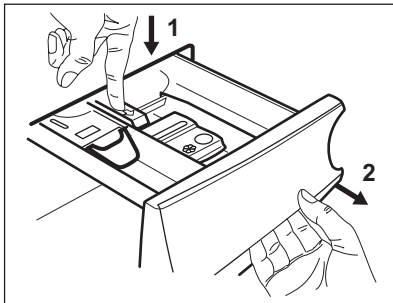
1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Zaženite program Cottons z najvišjo temperaturo.
3. V prazen boben natresite majhno količino praška, da izperete morebitne ostanke.

- i** Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona . To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

## 14.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo

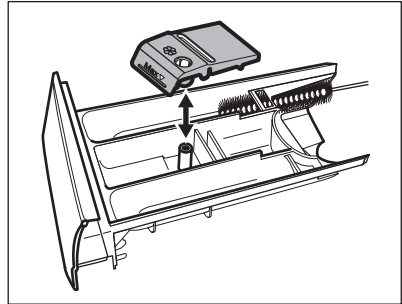
Za preprečitev morebitnih ostankov praška ali strjenega mehčalca in/ali tvorbe plesni v predalu za pralno sredstvo občasno opravite naslednji postopek čiščenja:

1. Odprite predal. Pritisnite jeziček navzdol, kot prikazuje slika, in ga izvlecite.

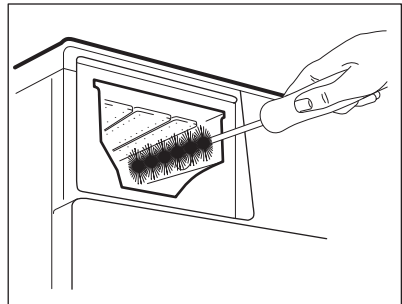


2. Za pomoč pri čiščenju odstranite zgornji del predelka za dodatke in ga

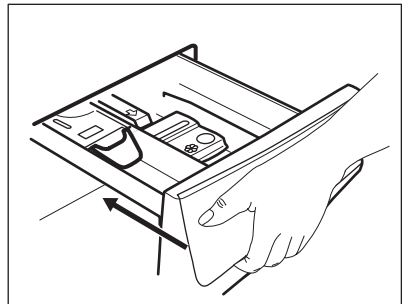
izperite pod tekočo toplo vodo, da odstranite morebitne ostanke nakopičenega pralnega sredstva. Po čiščenju zgornji del namestite nazaj.



3. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.



4. Predal za pralno sredstvo vstavite v vodila in ga zaprite. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



## 14.9 Čiščenje odtočne črpalke



### OPOZORILO!

Iztknrite vtič iz omrežne vtičnice.



Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

Odtočno črpalko očistite, če:

- Naprava ne izčrpa vode.
- Se bobnen obrača.
- Naprava oddaja nenavadne zvoke zaradi blokade odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda **E20**.

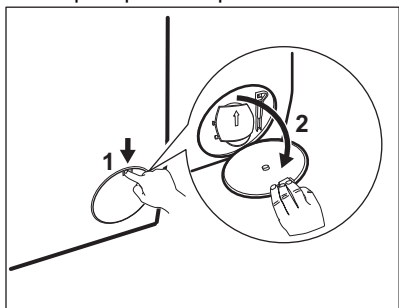


### OPOZORILO!

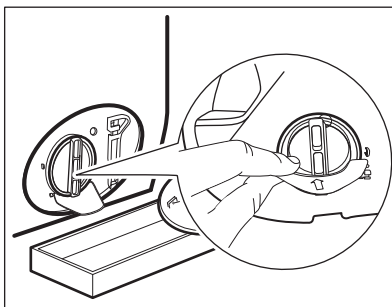
- Filtra ne odstranjajte, medtem ko naprava deluje.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.

Črpalko očistite na naslednji način:

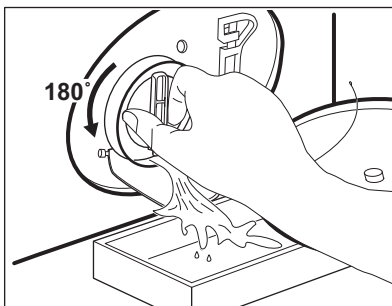
1. Odprite pokrov črpalke.



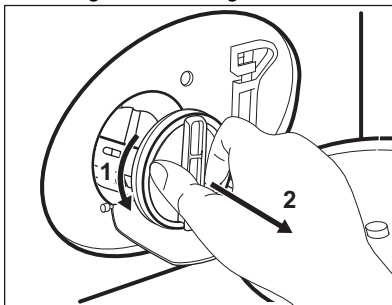
2. Pod dostop do odtočne črpalke postavite ustrezno posodo za zbiranje iztekajoče vode.
3. Izvlecite žleb navzdol. V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.



4. Obrnite filter za 180 stopinj v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odprete, a ne odstranite. Pustite, da voda izteče.

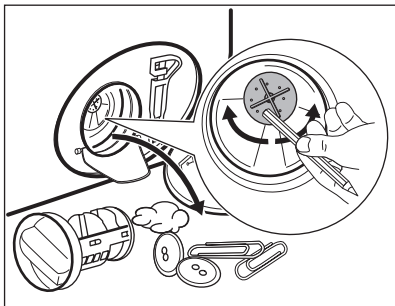


5. Ko je posoda polna vode, filter obrnite nazaj in izpraznite posodo.
6. Ponavljajte koraka 4 in 5, dokler voda ne preneha iztekati.
7. Obrnite filter v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.

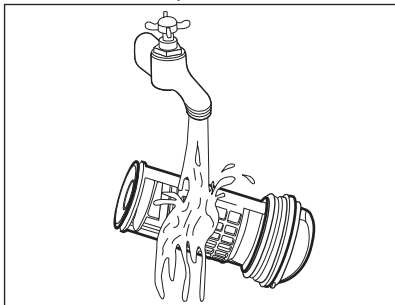


8. Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.
9. Preverite, ali se rotor črpalke vrti. Če se ne, se obrnite na pooblaščen servisni center.

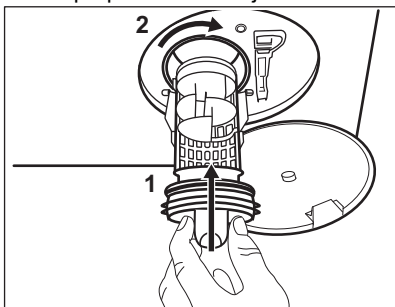




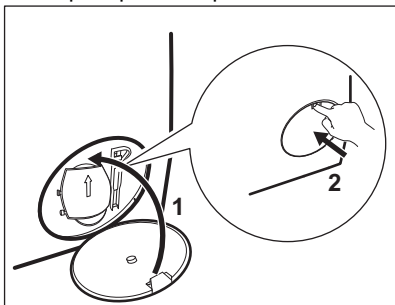
10. Filter očistite pod tekočo vodo.



11. Filter z obračanjem v smeri urnega kazalca namestite nazaj v posebna vodila. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.



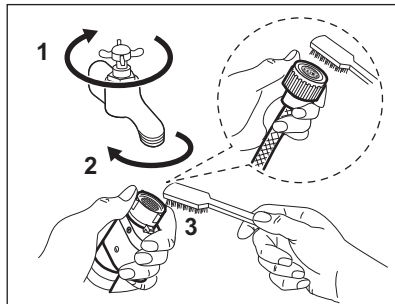
12. Zaprite pokrov črpalke.



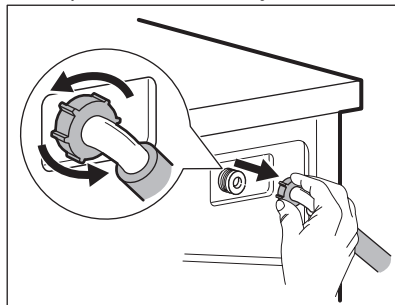
## 14.10 Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu

Občasno je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali:

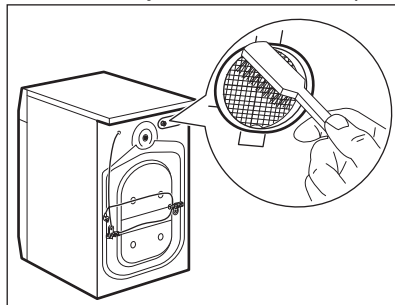
1. S pipe snemite cev za dovod vode in očistite filter.



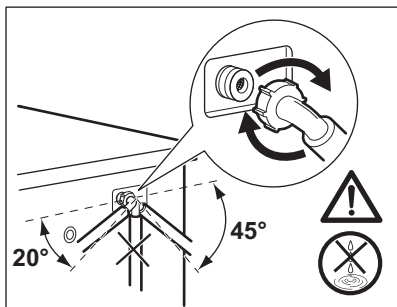
2. Odstranite cev za dovod vode z naprave, tako da odvijete matico.



3. Z zobno ščetko očistite filter ventila, ki se nahaja na hrbtni strani naprave.



4. Ko cev priključujete nazaj na hrbtno stran naprave, jo obrnite levo ali desno (ne navpično), odvisno od položaja pipe.



### 14.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v odstavku »Čiščenje odtočne črpalke«. Po potrebi očistite črpalko.

### 14.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade

pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.



#### OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

## 15. ODPRAVLJANJE TEŽAV



#### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 15.1 Opozorilne kode in možne okvare

Naprava se ne zažene oz. se ustavi med delovanjem. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).



#### OPOZORILO!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku prikaže opozorilna


koda, tipka Tipka na dotik ► pa lahko nepretrgoma utripa:

Težava	Možna rešitev
<p><b>E 10</b></p> <p>Naprava se ne napolni z vodo pravilno.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je pipa odprta.</li> <li>• Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje.</li> <li>• Prepričajte se, da pipa ni zamašena.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena.</li> <li>• Preverite, ali je cev za dovod vode pravilno priključena.</li> <li>• Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode in filter v ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> </ul>

<b>E20</b> Naprava ne izčrpa vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da sifon ni zamašen.</li> <li>• Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.</li> <li>• Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> <li>• Preverite, ali je cev za odvod vode pravilno priključena.</li> <li>• Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja.</li> <li>• Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključí z vodo v kadi.</li> </ul>
<b>E40</b> Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.</li> </ul>
<b>E91</b> Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite.</li> <li>• Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščen servisni center.</li> </ul>
<b>EKO</b> Električno napajanje je nestabilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počakajte, da se električno napajanje stabilizira.</li> </ul>
<b>EFO</b> Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izklopite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

V primeru različnih težav s pralnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

<b>Težava</b>	<b>Možna rešitev</b>
Program se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.</li> <li>• Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta.</li> <li>• Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.</li> <li>• Morate se dotakniti tipke Tipka na dotik .</li> <li>• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitve prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča.</li> <li>• Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena.</li> <li>• Preverite položaj gumba pri izbranem programu.</li> </ul>
Naprava se napolni z vodo, a jo takoj izčrpa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo cev za odvod vode v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko. Oglejte si »Navodila za namestitve«.</li> </ul>

Težava	Možna rešitev
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavite program ožemanja.</li> <li>• Prepričajte se, da filter na odtoku ni zamašen. Po potrebi očistite filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.</li> <li>• Ročno porazdelite perilo v kadi in ponovno vklopite centrifugo. To težavo lahko povzročajo težave z uravnoteženostjo.</li> </ul>
Na tleh je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali priključki cevi za vodo tesnijo in da voda ne izteka.</li> <li>• Poskrbite, da na cevi za dovod in cevi za odvod vode ne bo poškodb.</li> <li>• Poskrbite za uporabo pravega pralnega sredstva in zadostne količine.</li> </ul>
Vrat naprave ne morete odpreti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pazite, da ne izberete programa pranja, ki se zaključí z vodo v kadi.</li> <li>• Preverite, ali je program pranja končan.</li> <li>• Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu.</li> <li>• Prepričajte se, da naprava dobiva električno energijo.</li> <li>• To težavo lahko povzroča okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.</li> </ul>
Naprava povzroča neobičajen hrup in se tresse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite, ali je naprava pravilno poravnana. Oglejte si »Navodila za namestitve«.</li> <li>• Poskrbite za odstranitev embalaže in/ali transportnih vijakov. Oglejte si »Navodila za namestitve«.</li> <li>• V boben dodajte še perila. Količina perila je verjetno premajhna.</li> </ul>
Trajanje programa se podaljša ali skrajša med izvajanjem programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense Technology lahko nastavi trajanje programa glede na vrsto in količino perila. Oglejte si »Zaznavanje količine perila ProSense Technology« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.</li> </ul>
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povečajte količino pralnega sredstva ali uporabite drugega.</li> <li>• Pred pranjem perila uporabite posebne izdelke za odstranitev trdovratnih madežev.</li> <li>• Poskrbite, da boste nastavili pravo temperaturo.</li> <li>• Zmanjšajte količino perila.</li> </ul>
Preveč pene v bobnu med pranjem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmanjšajte količino pralnega sredstva.</li> </ul>
Po pranju se v predalu za pralno sredstvo nahajajo ostanki pralnega sredstva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju (GOR za prašek - DOL za tekoče pralno sredstvo).</li> <li>• Prepričajte se, da ste predal za pralno sredstvo uporabili v skladu z navodili za uporabo.</li> </ul>


Po opravljenem pregledu vklopite napravo. Program se nadaljuje od trenutka prekinitve.


Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe.

## 16. VREDNOSTI PORABE


### 16.1 Uvod

 Za podrobnejše informacije o energijski nalepki si oglejte spletno povezavo **[www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu)**.

 Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi. Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **<https://eprel.ec.europa.eu>** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.

### 16.2 Legenda

<b>kg</b>	Količina perila.	<b>ure:mi nute</b>	Trajanje programa.
<b>kWh</b>	Poraba energije.	<b>°C</b>	Temperatura v perilu.
<b>Litri</b>	Poraba vode.	<b>obr./mi n</b>	Hitrost ožemanja.
<b>%</b>	Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.		

 Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitvev programa.

### 16.3 V skladu z uredbo Evropske komisije 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	ure:mi- nute	%	°C	obr./ min <sup>1</sup> )
Polna napolnjenost	9	0.760	64.0	3:40	53.00	33	1351

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	ure:mi-nute	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Polovična napolnjenost	4,5	0.440	47.0	2:45	53.00	27	1351
Četrtrinska napolnjenost	2,5	0.300	39.0	2:35	54.00	26	1351

1) Največja hitrost ožemanja.

Poraba energije v različnih načinih

Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnen vklop (W)
0.50	0.50	4.00

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

## 16.4 Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	ure:mi-nute	%	°C	obr./min <sup>1)</sup>
Cottons <sup>2)</sup> 95 °C	9	2.75	85.0	4:00	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	9	1.65	80.0	3:30	52.00	55	1400
Cottons <sup>3)</sup> 20 °C	9	0.35	80.0	3:00	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

1) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

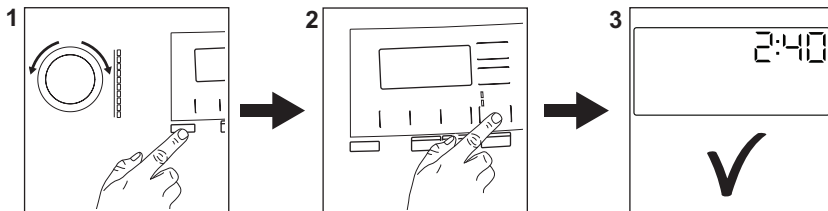
2) Primerno za pranje močno umazanega perila.

3) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

4) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

## 17. HITRI VODNIK

### 17.1 Dnevna uporaba



Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.

Odprite pipo za vodo.

V boben naložite perilo.

Vlijte pralno sredstvo in drugo sredstvo v ustrezni predelek predala za pralno sredstvo.

1. Pritisnite tipko **Vklop/Izklop** ① za vklop naprave. Obrnite gumb za

izbiro programa, da nastavite željeni program.

2. Z ustreznimi tipkami nastavite zelene možnosti. Za zagon programa

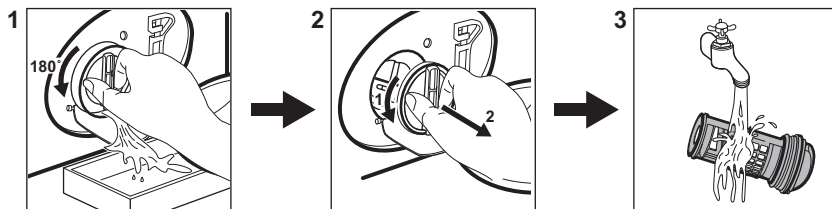
pritisnite gumb **Tipka na dotik** ▷||.

3. Naprava se zažene.

Po koncu programa odstranite perilo.

Za izklop naprave pritisnite gumb **Vklop/Izklop** ①.




### 17.2 Čiščenje filtra odtočne črpalke



Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda **E20**.

### 17.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
<b>MixLoad 69min</b>	5 (kg)	Bombažna in sintetična oblačila. Ta program zagotavlja dobre rezultate pranja v kratkem času.
<b>Eco 40-60</b>	9 (kg)	Bel in barvast bombaž. Običajno umazano perilo.


Programi	Količina perila	Opis izdelka
<b>Cottons</b>	9 kg	Belo in barvno bombažno perilo.
<b>Synthetics</b>	4 kg	Sintetično ali mešano perilo.
<b>Delicates</b>	2 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
 <b>Wool</b>	1,5 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
<b>20min 3kg</b>	3 (kg)	Malo umazani ali enkrat nošeni kosi perila iz bombaža in sintetike.
<b>Denim</b>	4 (kg)	Oblačila iz denima.
<b>Outdoor</b> 	2,5 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
<b>Hygiene</b> 	9 kg	Belo bombažno perilo. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov <sup>3)</sup> . Prav tako zagotavlja ustrezno zmanjšanje alergenov.


1) Program pranja.

2) Program pranja in impregnacijska faza.

3) Testirano za Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage na zunanjem testu, ki ga je opravil Swisstest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o preizkusu št. 202120117).

## 18. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.









[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



135978700-A-262022



**AEG**